

→ Kieback&Peter  
**DVGW-zertifiziertes  
 Trinkwasserregelventil**

Als erstem Regelventil weltweit wurde der neuen Ventilbaureihe motorischer Regelventile RB...T von Kieback&Peter das DVGW-Zertifikat für den Einsatz in Trinkwasseranlagen verliehen. Damit wird bestätigt, dass „mit dem Einsatz dieser Ventilbaureihe die Sicherheit und Hygiene in Trinkwasseranlagen nach den neusten Regeln der Technik sichergestellt und das Risiko eines Legionellenbefalls erheblich reduziert ist“. Das Prüfzeichen bescheinigt die Einhaltung der Trinkwasserverordnung und der Anforderungen des DVGW-Regelwerks. Die eingesetzten Materialien entsprechen dem DVGW Arbeitsblatt W 270 und den KTW-Empfehlungen. Die Ventile sind nahezu spaltfrei, so dass sich Stagnationsbereiche und Totzonen nicht ausbilden. Darüber hinaus schließen die Ventile besonders dicht. ←

Kieback&Peter  
 12347 Berlin  
 Telefon (02 02) 26 62 30  
 Telefax (02 02) 60 09 51 64  
 www.kieback-peter.de



Foto: Kieback&Peter

Kieback&Peter: Ventilbaureihe RB...T

→ Nibe  
**Wärmepumpe als  
 Multifunktionsgerät**

Wärmepumpen von Nibe können neben ihrer Funktion als Wärmeerzeuger zur Deckung des Gebäude-Wärmebedarfs und der Warmwassererzeugung mit Bausteinen aus dem Nibe-Programm erweitert werden. Zur Verfügung stehen ein Lüftungsmodul für die Wohnraumbelüftung mit Wärmerückgewinnung und/oder ein Kühlmodul zur Gebäudekühlung. Beide Module arbeiten unabhängig voneinander. Das FLM-30 Lüftungsmodul führt zurück gewonnene Wärmeenergie aus der Abluft dem Erdreich oder direkt dem Wärmepumpen-Kreislauf zu. Durch die Übertragung der Abluftwärme auf die Wärmequelle/Sole wird die Arbeitszahl bzw. der Wirkungsgrad der Wärmepumpe deutlich verbessert. Wenn die Wärmepumpe nicht in Betrieb ist, wird über die Lüftung Energie im Erdreich gespeichert und später ge-



Foto: Nibe

Nibe:  
 Heiz- und Kühlzentrale  
 in einem Bürogebäude  
 mit Wärmepumpe  
 Fighter 1310-HPAC  
 mit Kühlmodul und  
 Pufferspeicher

nutzt. Das Kühlmodul HPAC-42 ist in Kombination mit der Nibe-Wärmepumpe Fighter 1310 einzusetzen. Über einen Mikroprozessor kann der Umschaltzeitpunkt von der Heizung in die zunächst passive Kühlphase eingestellt werden. Dabei wird die bereits im Erdreich angekühlte Sole zur Kühlung genutzt. In diesem Modus muss ausschließlich die Antriebsenergie der Umwälzpumpe zu Bereitstellung der Kälte aufgewandt werden.

Kann so die Kühllast des Gebäudes alleine nicht mehr gedeckt werden, wird die aktive Kühlung automatisch eingeleitet. Die dabei frei werdende Abwärme wird über die Sole dem Erdreich zugeführt. ←

Nibe  
 29223 Celle  
 Telefon (0 51 41) 7 54 60  
 Telefax (0 51 41) 75 46 99  
 www.nibe.de

→ BWT  
**Hygienisch einwand-  
 freies Duschwasser**

Der B-SAFE-Filter von BWT verspricht hygienisch einwandfreies Wasser am Point-of-Use, also z. B. direkt aus der Dusche. Die zum Einsatz kommende Dead-end-Hohlfaser-Mikrofiltrationsmembran weist Poren mit einem Durchmesser von nur 0,02 µm auf. Aufgrund der geringen Porenweite werden Legionellen und andere Bakterien abgetrennt. Der Hygiene-Filter ist in zwei Ein-



Foto: BWT

BWT: B-SAFE-Filter  
 gegen Legionellen

tion zu gewährleisten, muss der Filter spätestens nach vier Wochen ausgetauscht werden – was laut Anbieter auch durch den Betreiber/Endverbraucher erfolgen kann. ←

BWT Wassertechnik  
 69198 Schriesheim  
 Telefon (0 62 03) 7 31 09  
 Telefax (0 62 03) 7 32 93  
 www.bwt.de

→ Rehau  
**Halogenfreies  
 Leitungskanalsystem**

Unter der Bezeichnung LEH bietet Rehau einen nach VDE 0604-1, VDE 0472-815, VDE 0482-267/1 und UL-94 VO geprüften halogenfreien Leitungskanal an. Auch das gesamte Formteil- und Zubehörprogramm ist aus halogenfreiem Material. Im Brandfall setzt das schwer entflammare und selbst verlöschende LEH-System kaum toxische und keine korrosiven Brandgase frei. Die Rauchgasentwick-

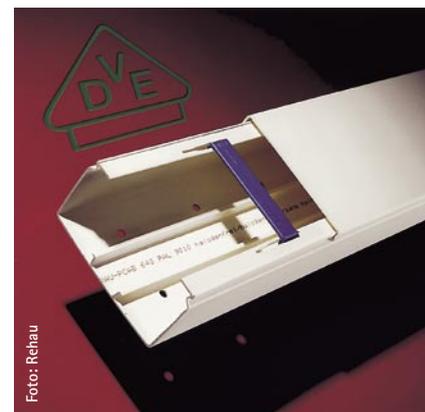


Foto: Rehau

Rehau: Halogenfreies  
 LEH-Leitungskanalsystem

bau-Ausführungen verfügbar: Die Variante B-SAFE-universal wird zwischen Mischarmatur und Duschschlauch installiert. Die Variante B-SAFE-spezial wird im Wandauslass in die Rohrleitung eingebaut. Die Feinstfilter sind für einen Durchsatz von bis zu 800l/h ausgelegt. Da alle Partikel und Mikroorganismen größer 0,02µm aus dem Wasser abfiltriert werden, ist die Filterkapazität begrenzt. Um eine hygienisch einwandfreie Funk-

lung wird somit deutlich verringert. LEH ist in sieben Abmessungen von 20/20 bis 65/150 erhältlich, serienmäßig mit Bodenlochungen versehen sowie formstabil und temperaturbeständig von -30 bis +90°C. Ab 65/110 kann wahlweise eine Trennwand eingesetzt werden. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit des Geräteinbaus. ←

Rehau  
91058 Erlangen  
Telefon (0 91 31) 92 57 12  
Telefax (0 91 31) 92 56 20  
www.rehau.de/elektro

## → Kessel Geruchslose Entsorgung

Kessel hat mit dem Schredder-Mix-System eine neue Fettabscheider-Variante für kleinere Betriebe auf den Markt gebracht, die nach DIN 4040/ DIN EN 1825 Fettabscheider einbauen müssen und in denen Geruchsbelästigungen während der Entsorgung unzumutbar und unzulässig sind. Das Kessel-Schredder-Mix-System zerkleinert, mischt und reinigt gleichzeitig. Eine robuste Pumpe mit integriertem Schneidwerk sorgt dafür, dass Fettschicht und Schlamm pumpfähig durchmischt werden: Sie zerkleinert Festkörper wie Knochen, Plastikteile, Schnüre, Schalen, Häute usw. und macht die vollständige und geruchslose Entsorgung möglich. Mit der Umwälzpumpe lassen sich - aufgrund der sehr hohen kinetischen Energie der Partikel - die Ablagerungen und stark anhaftenden Verschmutzungen effektiv entfernen; ein Warmwasseranschluss ist für die Reinigung der Behälterinnenwände nicht erforderlich. Während der Fettabscheider Euro D+S mit Anschluss für Direktabsaugung für die Reinigung mit Kaltwasser vorgesehen ist, werden der Euro E+S „M“ mit manueller Entsorgungs- und Spülungseinrichtung sowie die programmgesteuerte vollauto-



Foto: Kessel  
Kessel-Schredder-Mix-System

matische Variante Euro E+S „PV“ zusätzlich mit warmem Wasser gereinigt. ←

Kessel  
85101 Lenting  
Telefon (0 84 56) 2 70  
Telefax (0 84 56) 2 71 02  
www.kessel.de

## → Axima Quantum auch luftgekühlt

Axima Refrigeration hat die Produktpalette bei den Kühlaggregaten Quantum um luftgekühlte Ausführungen erweitert. Ausgerüstet mit luftgekühlten Verflüssigern ermöglicht die modular aufgebaute Produktreihe Quantum Air Kälteleistungen ab 300kW für mobile und stationäre Kühlösungen. Allen Varianten gemeinsam sind die ölfreie Aggregatauslegung mit Turboverdichtern, niedriger



Foto: Axima  
Axima: Blick in einen mobilen Quantum Air Container

Anlaufstrom, hohe COP-Werte im Teillastbereich und ein leiser und schwingungsfreier Betrieb. Quantum deckt einen Kälteleistungsbereich von 300kW bis 2,1MW für TGA- und industrielle Anwendungen ab. ←

Axima  
88131 Lindau  
Telefon (0 83 82) 70 61  
Telefax (0 83 82) 70 64 10  
www.de.axiref.com

## → Grundfos Abwasserpumpen im edlen Look

Die neuen SE-Pumpen von Grundfos fördern ungefiltertes häusliches, gewerbliches und industrielles Grau- und Schwarzwasser. Wo dies unter dem Gesichtspunkt des Explosionsschutzes erforderlich ist, kann eine ATEX-gerechte Ausführung installiert werden. Die Baureihe SE mit Super-Vortex-Laufrad, bei denen der Förderstrom völlig außerhalb des Laufrads verläuft, wird eingesetzt, wenn mit abrasiven Bestandteilen, großen Mengen von Feststoffteilen, gashaltigem Schlamm oder langfaserigen Beimengungen im Fördermedium zu rechnen ist. Einkanal- und SuperVortex-Laufräder ermöglichen den freien Durchgang von Feststoffen von bis zu 100mm. Die Pumpen eignen sich für die Nass- und Trockenaufstellung ohne Motorkühlung. Der edle Look der SE-Baureihe hat aber eher praktischen Nutzen: Die glatten Edelstahlgehäuse

lassen sich sehr leicht reinigen. Ein besonderes konstruktives Detail: Primär- und Sekundär-Gleitringdichtung sind als leicht austauschbare Patrone konzipiert und können ohne Spezialwerkzeug gewechselt werden. ←

Grundfos  
40699 Erkrath  
Telefon (02 11) 92 96 90  
Telefax (02 11) 9 29 69 37 99  
www.grundfos.com



Foto: Grundfos  
Grundfos: Pumpenbaureihe SE

## → Buderus Badheizkörper mit offener Seite

Dünne Rundrohre aus Präzisionsstahl verleihen den Buderus Logatrend Heizkörpern der Reihe Linea Sinfonia ihr filigranes Aussehen. Damit keine Schweißnähte die Optik stören, sind die Rohre kreuzlochverschweißt. Die Modelle Cellini,



Foto: Buderus  
Buderus: Logatrend Cellini

Caruso, Otello und Aida bietet Buderus in verschiedenen Farben, aber auch in Chrom an – das Modell Cellini mit Chromblende. Die Optik des Logatrend Cellini ist asymmetrisch: Eine Seite ist offen und lässt sich so besonders gut als Handtuchhalter nutzen. Cellini gibt es als unifarbene Ausführung oder als Bi-Color-Variante, bei der Rohre und Blende verschiedenfarbig gewählt werden können. ←

Buderus  
35576 Wetzlar  
Telefon (0 64 41) 41 80  
Telefax (0 64 41) 4 56 02  
www.heiztechnik.buderus.de

→ Sanit  
**Harmonisches Formenspiel**

Mit einer Serie neuer Betätigungsplatten wertet Sanit Eisenberg seine WC-Vorwandelemente mit kleiner Betätigungseinheit auf. Charakteristisch für die Designlinie S 700 ist ein zentrisch angebrachtes Kugelsegment. Dieses hebt sich aus der gewölbten Fläche der Betätigungsplatte und verleiht ihr eine unverwechselbare Form. Fünf Varianten der neuen Designlinie und viele Farbkombinationen erlauben eine harmonische Integration der 200 × 150 mm kleinen WC-Betätigungsplatte in das private Badezimmer und die öffentliche Toilettenanlage. Die Betätigungsplatten passen auf alle Sanit WC-Vorwandelemente (980N/C, 995N/C oder 988N) mit kleiner Revisionsöffnung für den Nass- und Trockenbau. Mit den Betätigungsplatten S 701 bis S 703 ist sowohl eine Zwei-Mengen-Spülung als auch eine Start-Stopp-Funktion möglich. Darüber hinaus kann je nach Einsatzzweck und Kundenwunsch die Variante S 703 in Edelstahl oder in Kunststoff bestellt werden. Die Variante S 704 ist für den Einsatz im öffentlichen Bereich konzipiert und ausschließlich in einer vandalensicheren Edelstahl-



Sanit: Neue WC-Betätigungsplatten

ausführung mit Ein-Mengen-Spülung erhältlich. Die Betätigungsplatte S 705 aus Edelstahl ist Grundbaustein der optisch-elektronischen Sanit WC-Steuerung mit einer integrierten Infraroterfassung. ←

Sanitärtechnik Eisenberg  
07607 Eisenberg  
Telefon (03 66 91) 59 80  
Telefax (03 66 91) 5 98 15  
www.sanit.de

→ KME  
**Copatin ab 2005 ausschließlich blank**

Seit Januar 2005 wird das innenverzinnte Trinkwasserrohr Copatin der KM Europa Metal ausschließlich in blanker Ausführung geliefert. Laut Anbieter komme man mit der Umstellung Wünschen aus dem Markt entgegen. Das Copatin-System ist nach DIN 50930-6 ohne Trinkwasseranalyse für alle Trinkwasserbeschaffenheiten nach TrinkwV geeignet. Bei den nahtlos gezogenen Kupferrohren nach EN 1057 sorgt eine Zinnschicht an der Innenoberfläche für gleich bleibende Trinkwasserqualität und dient zugleich als Korrosionsschutz.



KME-Copatin: Ab 2005 innen verzinkt, außen blank

Das Lieferspektrum reicht von 12 × 1 bis 108 × 2,5 in Stangen und von 12 × 1 bis 22 × 1 in Ringen. Die zugehörigen Copatin-Pressfittings von Viega werden mit den üblichen Presswerkzeugen verarbeitet. Das Copatin-System ist nach den Regeln der TRGI '86/'96 auch für Gasleitungen zulässig. ←

KM Europa Metal  
49023 Osnabrück  
Telefon (05 41) 3 21 43 22  
Telefax (05 41) 3 21 43 20  
www.kme-tube-systems.com

→ Emerson  
**Modular erweiterbare USV für IT-Systeme**

Die Hinet XT-Serie in Doppelwandler-Technologie hat Emerson Network Power speziell für die unterbrechungsfreie Stromversorgung mittelgroßer Lasten mit Abhängigkeit von einer sicheren sinusförmigen Spannung entwickelt. Die Anlagen mit dreiphasigem Ein- und Ausgang stehen in vier Leistungsvarianten mit 10, 15, 20 und 30kVA zur Verfügung und sind für zentrale IT-Systeme in kleinen und mittelgroßen Unternehmen konzipiert. Darüber hinaus werden sie für die Absicherung industrieller Anwendungen oder gebäudetechnischer Systeme eingesetzt. Die Modellvarianten mit 10, 15 und 20kVA können mittels Upgrade-Kits bis auf 30 kVA erweitert werden. Die Hinet XT hat in der Anlage Platz für vier Batteriestränge. Jeder Batteriestrang stellt sechs Minuten Überbrückungszeit für 10 kVA Last bereit. Längere Autonomiezeiten werden über weitere Batterien in einem externen

Batterieschrank realisiert. Kommunikations- und Überwachungsmöglichkeiten bestehen direkt über die Benutzerkonsole, über den DB-9-Port sowie den Intellislot für eine optionale SNMP-Card als Schnittstelle zur Überwachungssoftware Multilink von Liebert. Zwei Relay-Cards können für die Anbindung an Fernüberwachungsanlagen oder für die Kommunikation mit einer AS/400 genutzt werden. ←

Emerson Network Power  
85551 Kirchheim  
Telefon (0 89) 9 05 00 70  
Telefax (0 89) 90 50 07 10  
www.liebert-hiross.de



Emerson: Hinet XT

→ ACO Passavant  
**Brandschutzsets auch nachrüstbar**

ACO Passavant bietet eine schnell montierbare Komplettlösung für den Brandschutz bei Bodenabläufen an: Das ACO FIT-IN-Einbauset entspricht den Klassen R30 bis R120 und stellt in passende Kernbohrungen eingesetzt den fachgerechten Deckenverschluss ohne weiteres Ausfüllen für klassifizierte ACO-Bodenabläufe mit Brandschutzeinrichtung her. Mit dem industriell vorgefertigten Trockenbauelement können Bodenabläufe von DN 50 bis DN 100 in Kernbohrungen von nur einem Gewerk eingebaut werden. Das spart Montagezeit, Koordinierungsaufwand, Trocknungszeit und



Foto: ACO Passavant

**ACO Passavant:  
Brandschutzset FIT-IN**

ermöglicht ein kontinuierliches Arbeiten und sorgt für rechtliche Sicherheit. Laut Anbieter ist sogar der Einbau in eine Holzbalken- und Hohlkammerdecke möglich: Bei jeder Decke ab 100 mm Stärke lassen sich mit ACO FIT-IN die Anforderungen der AbZ für Bodenabläufe erfüllen. ACO FIT-IN lässt sich auch bei bereits verlegten Abläufen WAL-Selecta und Variant-CR nachrüsten. ←

ACO Passavant  
36269 Philippsthal  
Telefon (0 66 20) 7 70  
Telefax (0 66 20) 77 52  
www.aco-passavant.de

→ **AquaRotter  
Mit harter Schale  
gegen Vandalen**

Den neuen, speziell für vandalismusgefährdete Bereiche entwickelten Baege Warmluft-Händetrockner Stainless von AquaRotter schützt ein robustes Edelstahlgehäuse. Bündig an der Wand befestigt und ohne sichtbare Kabelzuführung ist der kompakte Warmluft-Händetrockner widerstandsfähig gegen Angriffe.



Foto: AquaRotter

AquaRotter: Baege Stainless für vandalismusgefährdete Bereiche

Zur Gehäusemontage wird ein spezieller Sicherheitsschlüssel mitgeliefert. Seine Inbus-Form verhindert unerlaubte Zugriffe. Der Baege Stainless nutzt Infrarot-Technologie: Nähern sich die Hände auf 10 bis 15 Zentimeter dem Sensorbereich, startet der Händetrockner. Registriert das elektronische Auge länger als zwei Sekunden keine Annäherung, schaltet das Gerät automatisch ab. Ein Vandalismustimer sorgt für eine Sicherheitsabschaltung nach zweiminütigem Dauerbetrieb. ←

AquaRotter  
14974 Ludwigsfelde  
Telefon (0 33 78) 81 80  
Telefax (0 33 78) 81 81 00  
www.aquarotter.de

→ **Rockwool  
Erweitertes AbP  
für „Conlit“**

Die Deutsche Rockwool hat von der Materialprüfanstalt für das Bauwesen (MPA Braunschweig) ein auf verschiedene mediumführende Rohre und Installationen erweitertes allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis (AbP) für ihr „Conlit“-Rohrabschottungsprogramm erhalten. Als R30/R90 Rohrabschottung können „Conlit“-Rohrschalen demnach eingesetzt werden bei: Guss/SML Rohrleitungen ohne Streckenisolierung oberhalb der Rohrabschottung; Werkstoffsystemwechseln von Guss auf Kunststoff im Vorwandbereich; Abwasserleitungen aus Edelstahl bis DN 200; Wicu- und Captain-Rohrleitungen; Mappress C-Stahl-Systemrohren und nicht brennbaren Rohren bis DN 300. Die Durchführung der Rohre darf in massiven F90-Wänden mit einer Mindestdicke von 100mm, leichten Trennwänden F90 mit einer Mindestdicke von 100mm und massiven F90-Decken mit einer Dicke von mindestens 150mm erfolgen. Das „Conlit“-Rohrabschottungssystem ist für offene und geschlossene nichtbrennbare Rohrsysteme mit brennbaren und

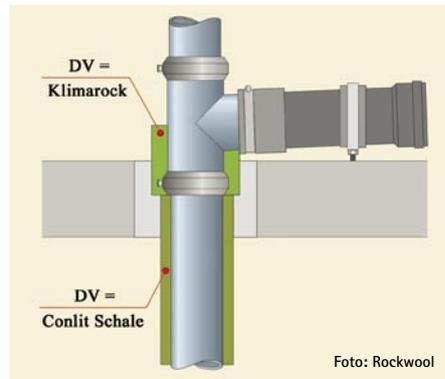


Foto: Rockwool

**Rockwool:**  
Die AbP für das „Conlit“-Rohrabschottungsprogramm wurde überarbeitet

nichtbrennbaren Flüssigkeiten und Gasen, Rohrpost- und Staubsaugleitungen geeignet. Weiterführende Details zu den einzelnen Anwendungen sowie das vollständige Prüfzeugnis P-3726/4130-MPA BS finden sich als Download unter [www.rockwool.de](http://www.rockwool.de) in der Rubrik Fragenforum. ←

Rockwool  
45966 Gladbeck  
Telefon (0 20 43) 40 80  
Telefax (0 20 43) 40 85 70  
www.rockwool.de

→ **KaMo  
SanQuick mit  
Brandschutz**

Die Brandwiderstandsklasse F90 gemäß DIN 4102 der Brandschutz-Ummantelung für den SanQuick-Montageblock und die Verteilerkästen von KaMo wurde jetzt nach einer Mittelung des Ehinger Unternehmens mit einem aktuellen bauaufsichtlichen Prüfzeugnis der Materialprüfanstalt Braunschweig bestätigt. Die Ummantelung besteht aus Silikat-Brandschutzplatten „Promatect-H“ und ist, abhängig vom genauen Einsatzzweck und der Ausführung der Wand, in unterschiedlichen Stärken erhältlich. Die San-



Foto: KaMo

KaMo: SanQuick mit Brandschutz-Ummantelung

Quick-Montageblöcke Eco und Perfekt sind zudem nach einem Allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnis der LGA Bayern in die Armaturengruppe I gemäß DIN 4109 einstuft. ←

KaMo  
89584 Ehingen  
Telefon (0 73 91) 70 07 41  
Telefax (0 73 91) 7 00 79 12  
www.kamo.de

→ **BIS Walraven  
Drei neue elektronische Helfer**

BIS Walraven bietet drei weitere elektronische Helfer für ihr Bismat-Vorwandprogramm an: Die universelle Einzelurinalsteuerung SanTec Multi, die berührungslose, vollautomatische WC-Steuerung SanTec Flush und die berührungslose Auslaufsteuerung SanTec Splash. Die Einzelurinalsteuerung basiert auf Infrarot-Technologie und kann mit Montagerahmen montiert werden oder bildet mit dem Montageelement Bismat Multi als Einzelurinalsteuerung eine Komplettsystemlösung für den Objektbereich. Die WC-Steuerung SanTec Flush mit netz- oder batteriebetriebener Elektronik mit Motorheber kann auf Geberit Twico2 Spülkästen montiert bzw. nachgerüstet werden. SanTec Flush lässt sich außerdem mit dem WC-Montageelement Walkon WC kombinieren. Die vollautomatische Spülung beim Verlassen des WCs sowie die jederzeit auslösbare Spülung durch Annäherung der Hand an den Nahbereich der Sensorik und die optionale Zwischenspülung erschließen öffentliche und private Anwendungsgebiete. Die Spülung kann zusätzlich manuell durch Tastendruck ausgelöst werden (z.B. Ausfall der Hilfsenergie). Die Waschtisch-



BIS Walraven:  
Berührungslose  
WC- und Einzel-  
urinal- und  
Auslaufsteuerung

Foto: BIS Walraven/brfc

Wandauslaufsteuerung SanTec Splash eignet sich durch ihre stabile Unterputzausführung besonders für den gewerblichen Einsatz, durch die berührungslose Auslösung aber auch für den Einsatz in der Lebensmittelindustrie und im Gesundheitswesen. ←

BIS Walraven  
95447 Bayreuth  
Telefon (09 21) 7 56 00  
Telefax (09 21) 7 56 02 22  
www.walraven.de

→ Weiss  
Tele Vertikal  
Klimageräte

Die Tele Vertikal Klimageräte von Weiss Klimatechnik sind für hoch belastete Räume, Büros und Konferenzräume konzipiert. Durch übereinander angeordnete Module wird die erforderliche Stellfläche minimiert. Die Baureihe mit sechs Grundtypen bietet eine Kälteleistung von 7 bis 51 kW



Foto: Weiss Klimatechnik

Platzoptimiert:  
Tele Vertikal KlimaGerät

bei 1000 bis 12000 m<sup>3</sup>/h Luftleistung. Als Kältemittel kommt R417A zum Einsatz. Zur Reduzierung der Energiekosten wählt die integrierte Steuerung jeweils den günstigsten Modus und versucht, die freie Kühlung auszunutzen. Im Winter wird feuchteabhängig mit Mischluft gefahren. Serienmäßig sind Frequenzumformer für Zu- und Abluft sowie Filter F7 in der Außenluftansaugung. Optional sind Elektro-Heizung, Befeuchtung und PWW-Erhitzer. ←

Weiss Klimatechnik  
35447 Reiskirchen-  
Lindenstruth  
Telefon (0 64 08) 84 71  
Telefax (0 64 08) 84 87 22  
www.wkt.com

→ Nau  
Auftriebssichere  
Regenwasserkugel

Der Nau GFK-Kugeltank Blue Rain wird im Kreuzwickelverfahren hergestellt. Die Tankform in Verbindung mit dem nahtlosen Produktionsverfahren ermöglicht eine hohe Stabilität, auch im leeren Zustand und bei hohem Erddruck. Die Regenwasserkugeln sind auch bei hohem Grundwasserspiegel im leeren Zustand ohne Betonierung auftriebssicher. Mit entsprechender Abdeckung sind die Regenwasserspeicher mit dem Pkw befahrbar und können unter einem Carport oder unter Wegen eingebaut werden. Trotz der Stabilität sind die Kugeln vergleichsweise leicht: Eine 4-m<sup>3</sup>-Kugel wiegt nur 100 kg. Die Positionierung erfolgt auf einem Standfuß. Optional ist ein Einbauschutz, um das Aushubmaterial wieder zum Verfüllen verwenden zu können. Die Blue-Rain-Kugeln mit individuellen Zubehörpa-

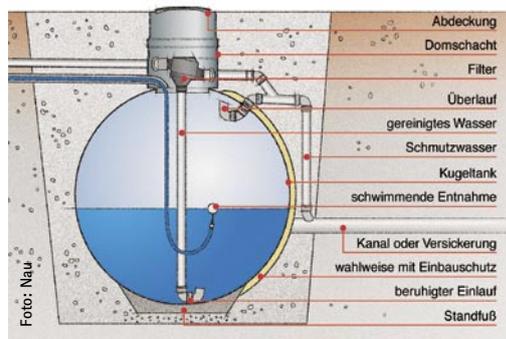


Foto: Nau

Nau:  
Blue-Rain-  
Regenwasser-  
kugel

keten und Filtersystemen gibt es in sieben Größen von 2 bis 14 m<sup>3</sup>. Stützen/Rohre oder Anschlüsse können einlaminiert werden. ←

Nau  
85368 Moosburg-Pfombach  
Telefon (0 87 62) 9 20  
Telefax (0 87 62) 34 70  
www.nau-gmbh.de

→ GEA Ecoflex  
Neues PWT-Gestell  
spart Kosten

GEA Ecoflex setzt auch beim Gestelldesign auf hohe Wirtschaftlichkeit. Das neue Gestell für die Varitherm CDH-Serie ist hierfür ein gutes Beispiel. Durch eine konstruktive Verbesserung wurde das Gewicht im Vergleich zum bisherigen Gestell um über 1/3 gesenkt, ohne Abstriche an Qualität und Stabilität zu machen. Es erfüllt im Bereich der Technischen Gebäudeausrüstung, alle Anforderungen bei Anwendungen mit Wasser und Glykol. Die Temperatur reicht bis maximal 110 °C, der Druck bis maximal 10 bar(g). ←



Foto: GEA Ecoflex

GEA Ecoflex: Weniger Gewicht  
durch neues Gestelldesign

GEA Ecoflex  
31157 Sarstedt  
Telefon (0 50 66) 60 10  
Telefax (0 50 66) 60 11 04  
www.gea-ecoflex.de

→ Grünbeck  
Umkehrosiose  
im Rahmengestell



Foto: Grünbeck

Grünbeck:  
RKF-Umkehrosioseanlage

Die neuen Rahmengestell-Umkehrosioseanlagen Typ RKF mit Power Unit von Grünbeck arbeiten mit frequenzgeregelten Pumpen. Neben der Energieeinsparung von bis zu 40% laut Anbieter gegenüber einer unregelmäßigen Anlage, erhöht die exaktere Steuerung der Pumpen und das sanfte Auf- und Abfahren des Anlagendrucks auch die Membran-Lebensdauer. Die frequenzgeregelten Rahmengestellanlagen werden kundenspezifisch in drei Abstufungen mit Permeatleistungen zwischen 3 und 6 m<sup>3</sup>/h, 7 und 10 m<sup>3</sup>/h bzw. 11 bis 15 m<sup>3</sup>/h angeboten. Die Anlagenverrohrung erfolgt je nach Einsatzzweck in PVC, PP oder Edelstahl. ←

Grünbeck  
89420 Höchstädt  
Telefon (0 90 74) 4 10  
Telefax (0 90 74) 4 11 00  
www.gruenbeck.de